

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 89/10-11

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 2869 9205

Date : 25 October 2010

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 27, 28 and 29 October 2010

Proposed amendment to the Motion of Thanks

Further to LC Paper No. CB(3) 79/10-11 issued on 22 October 2010, Members are invited to note that the President has given permission for Hon Cyd HO Sau-lan to move an amendment to Hon Ronny TONG Ka-wah's amendment (i.e. the fifth amendment to the motion). The terms of the motion as amended by the two Members are set out in the **Appendix**.

2. As directed by the President, Hon Cyd HO's amendment will be printed in the terms in which it was handed in on the Agenda of the Council.

(Mrs Justina LAM)
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

2010年10月27日(星期三)開始舉行的
立法會會議席上
劉健儀議員動議的致謝議案

經湯家驊議員及何秀蘭議員修正的議案

本會感謝行政長官發表施政報告，並促請政府立即就政改一次性立法展開工作及尋求廣義共識，以便特區政府可盡快以此為基礎，推動尊重5月16日‘五區公投’中逾50萬名選民要求2012年雙普選的意願，開始修改《基本法》附件一及附件二有關行政長官及立法會選舉辦法的程序，從而落實《基本法》下承諾的真普選普及和平等的選舉，以消除由特權壟斷所引致的貧富懸殊。

註：湯家驊議員的修正案以粗斜字體標示。

何秀蘭議員的修正案以粗斜字體及下加虛線標示。

(Translation)

Motion of Thanks
to be moved by Hon Miriam LAU Kin-ye
at the Legislative Council meeting commencing on
Wednesday, 27 October 2010

Motion as amended by Hon Ronny TONG Ka-wah and Hon Cyd HO Sau-lan

That this Council thanks the Chief Executive for his address, and urges the Government to ~~immediately commence work on enacting legislation in relation to the political reform in one go and seek a broad consensus, so that the SAR Government can, on this basis, expeditiously initiate~~ respect the aspiration of more than 500 000 electors in the ‘de facto referendum in five geographical constituencies’ on 16 May for demanding the implementation of dual universal suffrage in 2012, and to commence the procedures of amending Annex I and Annex II to the Basic Law on the methods for selecting the Chief Executive and for forming the Legislative Council, thereby implementing ~~genuine universal suffrage as promised in the Basic Law~~ universal and equal suffrage to eliminate the disparity between the rich and the poor caused by privileges and monopolies.

Note: Hon Ronny TONG Ka-wah’s amendment is marked in *bold and italic type*.

Hon Cyd HO Sau-lan’s amendment is marked in *bold and italic type with dotted line*.